

## **French 3900 Section 650-Été 2021**

**WESTERN UNIVERSITY**

**DÉPARTEMENT D'ÉTUDES FRANÇAISES**

**FRANÇAIS 3900 : LANGUE-NIVEAU AVANCÉ III**

**VERSION EN LIGNE (SECTION 650) - ÉTÉ 2021**

**Professeur : Daniel Vaillancourt**

**Courriel : vaillan@uwo.ca**

**Heures virtuelles de bureau : TBD**

### **Description générale du cours**

Français 3900 est un cours de langue de niveau avancé qui vise à perfectionner les compétences communicatives en langue française.

Le premier but du cours est de permettre aux étudiant(e)s d'acquérir une maîtrise plus solide des formes du français standard exigées dans le contexte de la communication formelle. La synthèse grammaticale fournie dans la *Nouvelle Grammaire du Français* de Delatour et al. servira comme point de départ pour le travail de grammaire corrective. Ensuite, nous nous attacherons à faire des exercices d'application proposés dans le manuel *Exerçons-nous. Grammaire. Niveau supérieur II* de Beaujeu et al.

Le deuxième but du cours est de faire acquérir aux étudiant(e)s les techniques de dissertation et d'analyse textuelle. Les textes journalistiques, *Manikatenish* de Naomi Fontaine seront un point de départ pour une analyse grammaticale et serviront également de modèles stylistiques et de sources de thèmes pour les rédactions des étudiant(e)s. On s'attend à ce que les étudiants aient complété la lecture entière de *Manikatenish* comme exercice de lecture au cours du semestre.

Manuels obligatoires :

- 1) Delatour, Y. et al. *Nouvelle Grammaire du Français*. Paris : Hachette, 2004.
- 2) Beaujeu et al. *Exerçons-nous. Grammaire. Niveau Supérieur II*. Paris : Hachette, 1992.

3) Poisson-Quinton, S. & Mimran, R. Compréhension écrite. Niveau 4 Paris : CLE International, 2009.

4) Fontaine, Naomi, Manikanetish; Petite Marguerite, Montréal, Mémoire d'encrier, 2017.

Crédit préalable exigé : FREN 2900 ou FREN 2905/06

Compatibilité de matériel informatique :

Vu le cadre d'un cours en ligne, les étudiants sont responsables d'assurer que leurs ordinateurs et les logiciels soient compatibles avec « OWL » et de résoudre tous les problèmes techniques avant le début du cours.

Pour télécharger proprement les documents et pour compléter les tests de durée limitée, il faut se doter de :

1. une connexion internet DSL ou une autre plus rapide; 2. un moteur de navigation internet.

Quand vous ouvrez une session sur « OWL » pour la première fois, vérifiez que vous recevez des « check marks » dans tous les aspects du « browser test ». Si vous avez des problèmes, contactez immédiatement « Information Technology Services » à <http://www.uwo.ca/its>.

Objectifs généraux du cours :

1. Les étudiants atteindront un niveau avancé dans la maîtrise de la grammaire du français à l'écrit, une connaissance à la fois théorique et pratique.
2. Les étudiants seront capables de lire et comprendre des textes authentiques d'un niveau de complexité avancé qui traitent d'une variété de thèmes.
3. Les étudiants amélioreront leurs stratégies de présentation écrite par l'acquisition de nouvelles techniques de dissertation et d'analyse textuelle.

### **Barème du cours :**

Tests (2) [2x10%]	20%
Compositions (2) [2x7.5%]	15%
Analyses de texte	10%
Participation aux forums de discussion	15%
Rapports de lecture (2)	20%
Examen final (en ligne)	20%

### **Explication du barème :**

#### **1. Tests de grammaire**

Les deux tests évalueront la connaissance qu'ont les étudiants des éléments de grammaire étudiés. Ils sont disponibles pendant une période limitée. Il faudra absolument respecter la date limite de remise de chaque test car il n'y aura aucun test de substitution. Évitez à tout prix de faire vos tests à la dernière minute ! Le professeur n'est pas responsable pour les tests manqués à cause des problèmes techniques. D'ailleurs, comme le système de correction automatique n'accepte que les séries de mots correspondant exactement aux réponses correctes, et comme les accents du français écrit posent parfois des problèmes au système, le professeur essaie de programmer toutes les réponses anticipées pour rendre le système le plus flexible possible. Cependant, étant donné que le système n'est pas parfait, le professeur révisera manuellement chaque copie de chaque test pour assurer que la notation soit juste.

## **2. Compositions**

Les étudiants écriront deux compositions. Ils devront faire preuve d'une certaine sophistication dans l'expression et d'une bonne compréhension du sujet traité. L'évaluation portera sur la grammaire, le respect des règles de la composition, la richesse du vocabulaire utilisé, l'originalité, etc.

## **3. Analyse de texte**

Les étudiants feront une analyse de texte. Cette activité insistera sur la compréhension du texte et l'organisation de ses éléments thématiques et stylistiques dans un travail rédigé selon les normes de la composition française. Comme les compositions, les analyses de texte seront soumises comme documents attachés (attachments) au format de traitement de texte (.doc pour MS Word, .rtf pour d'autres logiciels) en incluant tous les accents appropriés. Elles doivent être strictement soumises aux dates limites et dans la rubrique « Assignments » au site du cours sur « OWL ».

## **4. Participation active aux forums de discussion**

À partir de la deuxième semaine du cours, le professeur affichera un sujet de discussion par semaine dans la section « Forums (de discussion) ».

DEUX sujets de discussion sont évalués pour le cours :

- UN sujet au choix parmi les cinq sujets du Forum 1 (sujets 1 à 4)
- UN sujet au choix parmi les cinq sujets du Forum 2 (sujets 5 à 8)

Chaque étudiant(e) donnera sa propre opinion sur le sujet proposé et fournira aussi un commentaire sur au moins une des opinions de ses camarades de classe. Ce qui signifie que chaque étudiant (e) affichera obligatoirement un total de 2 commentaires par forum dans la rubrique « Forums ». Votre participation dans cette section sera contrôlée et vos contributions seront évaluées sur les plans qualitatif et quantitatif.

## **5. Rapports de lecture (500 mots)**

Après avoir lu chacun des deux courts romans au programme, s'agit de résumer en vos mots chacun des romans au programme dans une première partie et, dans la deuxième, de donner vos impressions de lecture impressions de lecture (comment vous fait réagir le récit? Est-ce qu'il y a des scènes qui vous ont frappé? Partagez-vous les points de vue exprimés dans le texte).

## **6. Examen final en ligne**

L'examen final en ligne sera administré au cours de la dernière semaine de classe et portera sur la grammaire, le vocabulaire et la compréhension de texte.

REMARQUE IMPORTANTE :

**AUCUN TRAVAIL NE SERA ACCEPTÉ PAR COURRIER ÉLECTRONIQUE. TOUS LES TRAVAUX DOIVENT ÊTRE SOUMIS VIA OWL.**

Les travaux remis ou présentés en retard ne seront pas acceptés. En cas de délai pour des raisons de force majeure, envoyez au professeur une copie des documents justificatifs. Seules les raisons VALABLES seront prises en considération.